



Gál és Társa Ügyvédi Iroda

CÍMZETT: Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság (BKV Zrt.) 1980 Budapest, Akácfa utca 15.	FELADÓ: Gál és Társa Ügyvédi Iroda dr. Farkas László
FAX: +36-1-461-6524	DÁTUM: 2012. június 20.
TÁRGY: <u>Előzetes vitarendezési kérelem</u> A BKV Zrt. járműveinek, telephelyeinek és létesítményeinek takarítása BKV Zrt. 15/T-281/11.	LAPOK SZÁMA EZZEL EGYÜTT: 6

Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság (BKV Zrt.)
1980 Budapest, Akácfa utca 15.

Tisztelt Ajánlatkérő!

A PQS International Hungary Kft. (1117 Budapest, Sopron út 19.), mint Ajánlattevő jogi képviselőként eljárva Dr. Bendzsél-Varga Katalin ügyvéd (Gál és Társa Ügyvédi Iroda, 1055 Budapest, Falk Miksa u. 4.) a BKV Zrt. 15/T-281/11. hivatkozási számon, „A BKV Zrt. járműveinek, telephelyeinek és létesítményeinek takarítása” tárgyban indított közbeszerzési eljárás során 2012. június 15-én kézhez vett hiánypótlási felhívással kapcsolatban, a 2003. évi CXXIX. törvény (Kbt.) 96/A. §-a alapján az alábbi

előzetes vitarendezési kérelmet

terjesztem elő.

A tárgybani közbeszerzési eljárás során az Ajánlatkérő 2012. június 15-én megküldött felhívásában hiánypótlásra szólította fel az alábbi ajánlattevőket:

- BBM Budapesti Részvénytársaság (az eljárás I., II., III. és IV. része vonatkozásában);
- B. M. B. C. Zrt. (az eljárás I., II., III., V. és VI. része

A végleges ajánlattételre felhívásban az Ajánlatkérő – az eredeti ajánlattételi felhívás 15. pontjában foglaltakkal egyezően – tájékoztatta az ajánlattevőket, hogy az ajánlatok elbírálásának szempontja a legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás. A végleges ajánlattételre felhívásban az Ajánlatkérő – az eredeti ajánlattételi felhívás 12. pontjában foglaltakkal egyezően – tájékoztatta az ajánlattevőket arról is, hogy részenként egyetlen ártárgyalást fog tartani, amely 2 egymást követő ajánlattételi fordulóban kerül lebonyolításra.

Az ártárgyalás kiindulópontját képező (0. sz.) ajánlatok benyújtására előírt határidő 2012. június 11. (hétfő) 8:00 óra volt. Az ajánlatban be kellett nyújtani egy ún. Elfogadó nyilatkozatot, egy Felolvasólapot (amely részenként külön-külön tartalmazta a nettó egyösszegű ajánlati árat a teljesítés első 12 hónapjára vetítve), és az Ajánlati ár összesítő táblázatot (amely tulajdonképpen egy költségvetési főösszesítő) szintén részenként-külön-külön.

A végleges ajánlattételre felhívásban az Ajánlatkérő tájékoztatta az ajánlattevőket, hogy közvetlenül az ajánlattételi határidő lejártakor sor kerül az ajánlatok bontására, majd közvetlenül a bontási eljárás után kezdődnek a tárgyalások részenként egymást követően. Ajánlatkérő felhívta az ajánlattevők figyelmét arra, hogy az egyes részek tekintetében megtartott 2. tárgyalási forduló alkalmával – az egyes ajánlattevők által – megajánlott ajánlati ár végső ajánlatnak tekintendő. Ajánlatkérő felhívta arra is az ajánlattevők figyelmét, hogy minden rész vonatkozásában külön-külön megtartott minden egyes tárgyalási fordulót követően az ajánlattevőknek ki kell tölteniük az Ajánlati ár összesítő táblázatot (a költségvetési főösszesítőt), és az Ajánlatkérő részére azt át kell adniuk. Tekintettel arra, hogy egy ennek informatikai szempontú infrastrukturális követelményei is vannak, ezért – ezt a problémát áthidalandó – az Ajánlatkérő a végleges ajánlattételre felhívásban akként rendelkezett, hogy az ajánlattétel megkönnyítése érdekében minden ajánlattevő rendelkezésére bocsátja az Ajánlati ár összesítő táblázatot üres, kitöltetlen állapotban, azaz minden ajánlattevő kapott űrlapot, amelyet tollal kellett kitölteni.

Ajánlatkérő figyelemmel volt arra is, hogy a végső árajánlatok (azaz a végső egyösszegű ajánlati árak) alátámasztására szolgáló részletes költségvetés elkészítése akár több napos munkát igényel, és mivel az ártárgyalás kiindulópontját képező 0. sz. árajánlat benyújtására, valamint az 1. és 2. tárgyalási fordulóban megajánlásra kerülő árajánlat benyújtására ugyanaznap kerül sor, ezért az ajánlattevőknek nincs arra lehetőségük, hogy a 2. tárgyalási forduló végére (tehát alig néhány óra alatt) elkészítsék a részletes költségvetésüket is. Ajánlatkérő ugyanakkor a végleges ajánlattételre felhívásban – az eredeti ajánlattételi felhívás 12. pontjában foglaltakkal egyezően – felhívta az ajánlattevők figyelmét arra, hogy a Kbt. 127. §-ának (4) bekezdése szerint az ajánlati kötöttség a tárgyalások befejezésével, tehát jelen esetben a 2. tárgyalási forduló lezárásával létrejön.

Tekintettel arra, hogy az ajánlattevőknek a tárgyalások lezárásáig nem áll módjukban az egységárakat tartalmazó részenkénti táblázatokat (azaz a részletes árazott költségvetéseket) is benyújtani, az Ajánlatkérő a végleges ajánlattételre felhívásban lehetővé tette, hogy az ajánlattevők az egységárakat részenként tartalmazó táblázatot (részletes árazott költségvetést) az ártárgyalást követő 3 munkanapon belül nyújtsák be az Ajánlatkérő részére.

A tárgyalások során kiderült, hogy a fenti rendelkezést a legtöbb ajánlattevő tévesen értelmezte, mégpedig akként, hogy az Ajánlati ár összesítő táblázatot (a költségvetési főösszesítőt) nem a tárgyalások befejezésig kell benyújtaniuk, hanem a tárgyalások lezárását követően, az egységárakat tartalmazó táblázatokkal (részletes árazott költségvetéssel) együtt, egyidejűleg, és így a tárgyalások lezárásáig kizárólag a Felolvasólapot kell benyújtani (azaz elegendő a részenkénti nettó egyösszegű ajánlati árat meghatározni). Ajánlatkérő figyelembe vette az ajánlattevői tévedést, ezért a tárgyalási jegyzőkönyvben rögzítette annak tényét, hogy megállapodott az összes ajánlattevővel arról, hogy az ajánlattevőknek a tárgyalások lezárásáig kizárólag a Felolvasólapot (részenkénti nettó egyösszegű ajánlati árat), valamint az Ajánlati ár összesítő táblázatot kell kitölteniük és átadni az Ajánlatkérő

részére. A megállapodás kulcsfontja az volt, hogy az ajánlattevőknek elegendő volt az Ajánlati ár összesítő táblázat „Mindösszesen” sorát kitölteniük, és így a teljesen kitöltött Ajánlati ár összesítő táblázatot, valamint az egységárakat tartalmazó táblázatokat (részletes árazott költségvetést) csak később – az ártárgyalás lezárását követő 3 munkanapon belül – kellett benyújtaniuk az Ajánlatkérő részére.

Ajánlatkérő a tárgyalások befejezése előtt megadott végső ajánlati árakat (a részenkénti nettó egyösszegű ajánlati árakat, valamint az Ajánlati ár összesítő táblázatok „Mindösszesen” sorában megadott ajánlati árakat) megvizsgálta és a Kbt. 86. §-a alapján indokolást kért az érintett ajánlattevőktől. Az indokoláskérés megküldésére 2012. június 12-én került sor. Ajánlatkérő ebben a dokumentumban az indokolások benyújtásának határidejét 2012. június 14-én 15:00 óraként határozta meg. Ajánlatkérő ebben a dokumentumban pontosította a teljesen kitöltött Ajánlati ár összesítő táblázatokat (költségvetési főösszesítőket) és az egységárakat tartalmazó táblázatokat (részletes árazott költségvetéseket) benyújtására előírt 3 munkanapos határidőt: a határidő lejártát 2012. június 14-én 15:00 óraként határozta meg (szemben a korábbi 24:00 óra időponttal).

Ajánlatkérő a Kbt. 86. § szerinti indokolások és a teljesen kitöltött Ajánlati ár összesítő táblázatokat (költségvetési főösszesítőket) és az egységárakat tartalmazó táblázatokat (részletes árazott költségvetéseket) benyújtására előírt határidő lejárta után másnap, azaz 2012. június 15-én hiánypótlási felhívást küldött az ajánlattevők részére, megjelölve benne a – fent már ismertetett – hiányosságokat. A hiányosság az érintett ajánlattevők részéről az volt, hogy a teljesen kitöltött Ajánlati ár összesítő táblázatokat (költségvetési főösszesítőket) és az egységárakat tartalmazó táblázatokat (részletes árazott költségvetéseket) benyújtására előírt határidőn belül nem nyújtották be a teljesen kitöltött Ajánlati ár összesítő táblázatokat (költségvetési főösszesítőket) és/vagy az egységárakat tartalmazó táblázatokat (részletes árazott költségvetéseket). Ajánlatkérő hiánypótlási felhívása ezek utólagos (az előírt határidőn túli) benyújtására vonatkozott.

Ezen a ponton hangsúlyozni kívánjuk, hogy a hiánypótlási felhívás tartalma alapján a fent megnevezett ajánlattevők táblázatait – megadott határidőre – nem kerültek becsatolásra. A Közbeszerzési Döntőbizottság a D.305/27/2011. sz. határozatában kifejtette, hogy a részletes árazott költségvetés (jelen esetben az egységárakat részenként tartalmazó táblázat(ok)) arra szolgál, hogy az ajánlattevő abban tesz meg az ajánlatát a teljes műszaki tartalomra, a teljes beszerzési tárgyra. Ennek elmaradása esetén, azaz abban az esetben, amikor az ajánlattevő nem csatol a Felolvasólap mellé részletes árazott költségvetést (holott az ajánlatkérő azt előírta), akkor az adott ajánlattevő ezen hibájának korrigálására a hiánypótlási szabályok szerint nem áll fenn jogszerű lehetőség.

A Döntőbizottság ebben a határozatában rámutatott arra, hogy ha az ajánlat nem tartalmazza az ajánlatkérő által előírt árazott költségvetést, akkor ez az ajánlattevő ajánlatának olyan hiányossága, amely hiánypótlással nem korrigálható, ezért az ajánlat a hiánypótlással sem tehető érvényessé. A Döntőbizottság hangsúlyozta, hogy a Kbt. hiánypótlásra vonatkozó szabályai az ajánlattételi határidőben benyújtott ajánlat kiegészítését és módosítását teszik lehetővé, nem pedig az ajánlat benyújtásának az ajánlattételi határidőt követő időre történő áttolását. A határozat alapjául szolgáló esetben az ajánlatkérő hiánypótlási felhívásban felhívta az egyik ajánlattevőt a teljes árazott költségvetés csatolására. A Döntőbizottság megállapította, hogy az illető ajánlatkérő ezen magatartása jogsértő volt!

Tekintettel arra, hogy a jelen közbeszerzési eljárásban az ajánlattételi határidő 2012. június 11., 8:00 óra volt, majd a tárgyalások lezárásáig be kellett nyújtani a végső egyösszegű ajánlati árakat részenként, továbbá figyelemmel arra, hogy még a tárgyalások folyamán (azaz az ajánlati köteletség beállta előtt) az Ajánlatkérő és az ajánlattevők megállapodtak abban, hogy a teljesen kitöltött Ajánlati ár összesítő táblázatokat (költségvetési főösszesítőket) és az egységárakat tartalmazó táblázatokat (részletes árazott költségvetéseket) benyújtására egy kvázi ajánlattételi határidőt határoznak meg, ami

2012. június 14-én, 15:00 órakor járt le, álláspontom szerint a teljesen kitöltött Ajánlati ár összesítő táblázatok (költségvetési főösszesítők) és az egységárakat tartalmazó táblázatok (részletes árazott költségvetések) vonatkozásában az ajánlattételi határidő 2012. június 14-én 15:00 órakor járt le.

Figyelembe véve azt a tényt, hogy a fent megnevezett ajánlattevők az ajánlattételi határidő lejártáig a teljesen kitöltött Ajánlati ár összesítő táblázatok (költségvetési főösszesítőket) és/vagy az egységárakat tartalmazó táblázatok (részletes árazott költségvetéseket) nem nyújtották be, ugyanazt a tényállást valósították meg, mint ami a Közbeszérzési Döntőbizottság már idézett D.305/27/2011. sz. határozatának alapját képező esetben megvalósult.

A fentiekre tekintettel álláspontom szerint az Ajánlatkérő a hiánypótlás elrendelésével megsértette a Kbt. 83. §-ának (1) és (2) bekezdését, valamint a Kbt. 88. § (1) bekezdésének f) pontját, ugyanis az érintett ajánlattevők által – az ajánlattételi határidő lejártáig – benyújtott ajánlatok nem tartalmazták az árazott költségvetést, ezért az ajánlataik nem felelnek meg az ajánlattételi felhívásban és a dokumentációban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek.

A fentiekre tekintettel kérem a Tisztelt Ajánlatkérőt, hogy a Kbt. 96. §-ának (4) bekezdése szerinti jogkörében eljárva

- a BBM Budaber Zrt. által az eljárás I., II., III., és IV. része vonatkozásában benyújtott ajánlatokat; a B+N Referencia, Ipari, Kereskedelmi és Szolgáltató Zrt. által az eljárás I., II., III., V. és VI. része vonatkozásában benyújtott ajánlatokat; és a Honvédelmi Minisztérium Elektronikai Logisztikai és Vagyonkezelő Zrt által az eljárás III. és IV. része vonatkozásában benyújtott ajánlatokat a Kbt. 88. § (1) bekezdésének f) pontjára hivatkozással érvénytelené nyilvánítani, továbbá
- az eljárás I., II., IV., és VIII. része vonatkozásában a PQS International Hungary Kft.-t a Kbt. 91. §-a alapján az eljárás nyertesének nyilvánítani szíveskedjen.

Budapest, 2012. június 20.

Gál és Társa
Ügyvédi Iroda
1055 Budapest, Városliget u. 4.
Dr. Benedek-Varga Katalin ügyvéd
PQS International Hungary Kft.
Ajánlattevő
képviselőként

Melléklet:
Jogi képviselő meghatalmazása



Gál és Társa Ügyvédi Iroda

Meghatalmazás

A PQS International Hungary Kft. (1117 Budapest, Sopron út 19.) képviselőjében Bor Sándor Zoltán és Mong Péter ügyvezetők ezúton

megbízuk és meghatalmazzuk

a Gál és Társa Ügyvédi Irodát (1055, Budapest, Falk Miksa u. 4.), hogy a Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság (BKV Zrt.) (1980 Budapest, Akácfa utca 15.) által, BKV Zrt. 15/T-281/11. hivatkozási számon, „A BKV Zrt. járműveinek, telephelyeinek és létesítményeinek takarítása” tárgyban indított közbeszerzési eljárással kapcsolatos előzetes vitarendezési eljárásban, illetve jogorvoslati eljárás során a PQS International Hungary Kft.-t teljes jogkörben képviselje.

Hozzájárulunk, hogy a fenti ügyben a Gál és Társa Ügyvédi Iroda bármely tagja és/vagy ügyvédjelöltje eljárjon.

Jelen meghatalmazás visszavonásig érvényes.

Budapest, 2012. június 20.

PQS International Hungary Kft.
Bor Sándor Zoltán
ügyvezető

PQS International Hungary Kft.
Mong Péter
ügyvezető

A meghatalmazást elfogadom:

Gál és Társa
Ügyvédi Iroda

1055 Bp. Falk Miksa u. 4.
Meghatalmazott
Gál és Társa Ügyvédi Iroda